

JELENTÉS

az Európai Képzési Alapítvány 2008-as pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, az Alapítvány válaszaival együtt

(2009/C 304/25)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	137
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT.	3–12.	137
MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL	13–14.	138
Táblázat		139
Az Alapítvány válasza		141

BEVEZETÉS

1. A torinói székhelyű Európai Képzési Alapítványt (a továbbiakban: Alapítvány) a Tanács 1360/90/EGK rendelete alapján hozták létre⁽¹⁾. Az Alapítvány célja a szakképzés reformjának támogatása az Európai Unió partnerországaiiban. Céljából adódóan az Alapítvány számos program (PHARE, TACIS, CARDS és MEDA) végrehajtásában nyújt segítséget a Bizottságnak⁽²⁾.

2. Az Alapítvány 2008-as költségvetése 22,4 millió EUR volt, szemben az előző évi költségvetés 21,1 millió EUR összegével. Az Alapítvány az év végén 124 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben a létszám 131 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. A Szerződés 248. cikke alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Alapítvány éves beszámolóját⁽³⁾, amely a 2008. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó „pénzügyi kimutatásokról”⁽⁴⁾ és a „költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből”⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének⁽²⁾ bekezdése⁽⁶⁾ értelmében az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, az Alapítvány pénzügyi szabályzatával összhangban, a saját felelősségére és az engedélyezett előirányzatok határain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁽⁷⁾. Az igazgató feladatai közé tartozik⁽⁸⁾ a szervezeti struktúra felállítása; azon belső irányítási és kontrollrendszerek, illetve eljárások kialakítása, amelyek révén csalásból vagy tévedésből

eredő lényeges hibás állításoktól mentes végleges beszámoló⁽⁹⁾ készül; valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Alapítvány éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényeges hibás állításoktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hibás állítások a beszámolóban, illetve előfordultak-e jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

⁽¹⁾ HL L 131., 1990.5.23., 1. o.

⁽²⁾ A táblázat az Alapítvány hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽³⁾ A beszámolóhoz tartozik egy jelentés az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról, amely bemutatja többek között az előirányzatok végrehajtásának alakulását, a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosítások összefoglalásával együtt.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cashflow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁷⁾ A 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 38. cikke.

⁽⁹⁾ A beszámoló bemutatására vonatkozó, illetve az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom bizottsági rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették az Alapítvány pénzügyi szabályzatába.

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint az Alapítvány éves beszámolója ⁽¹¹⁾ minden lényegi szempontból híven és az Alapítvány pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2008. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott műveletek és pénzáramlások eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint az Alapítvány 2008. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

13. Az ellenőrzött munkaerő-felvételi eljárások különféle hiányosságokat mutattak. A munkaerő-felvételi értékelő bizottságok által készített általános jelentések nem tartalmaznak elegendő információt az alkalmazott eljárásokról. Egyes esetekben elmulasztották megindokolni a hozott döntéseket, illetve nem látták el azokat dátummal. Ez megnehezíti az eljárások szabályszerűségének értékelését, és csökkenti az eljárások átláthatóságát.

14. Legalább két esetben a külföldi munkavégzési támogatásra ⁽¹²⁾ jogosult alkalmazottaktól megtagadták a támogatást a hatályos szabályok hibás értelmezése miatt. Az Alapítványnak korrigálnia kell ezeket az eseteket, és el kell végeznie a szükséges ellenőrzéseket annak teljes mértékű biztosítására, hogy más alkalmazottak ne kerüljenek hasonló helyzetbe.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2009. október 8-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹¹⁾ A végleges éves beszámolót 2009. június 15-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2009. június 30-án érkezett be. Az Alapítvány végleges éves beszámolóját, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy <http://www.etf.europa.eu/Archive>

⁽¹²⁾ Az említett alkalmazottak nem olasz állampolgárok és a külföldi munkavégzési támogatásra való jogosultság megállapítására meghatározott referencia-időszak alatt érkeztek Olaszországba.

Európai Képzési Alapítvány (Torino)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Alapítvány hatásköre 1360/90/EGK tanácsi rendelet		Irányítás	Az Alapítvány rendelkezésére bocsátott erőforrások 2008-ban (zárójelben a 2007-es adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2008-ban
<p>A Közösség – hatáskörének keretén belül – gazdasági, pénzügyi és műszaki együttműködési intézkedéseket hajt végre harmadik országokkal. Ezen intézkedések kiegészítik a tagállamok hasonló intézkedéseit, és összhangban állnak a Közösség fejlesztési politikájával.</p> <p>(A Szerződés 181a. cikke)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>— Nyújtson segítséget a szakképzési rendszerek fejlesztéséhez a közép- és kelet-európai országokban, illetve a volt Szovjetunióból kivált azon független államokban, amelyek részt vesznek a gazdasági reformot és fellendülést támogató programokban, valamint azokon a területeken és mediterrán harmadik országokban, amelyek a gazdasági és szociális rendszerek reformját támogató pénzügyi és szakmai kísérő intézkedések kedvezményezettjei.</p> <p>— Mozdítsa elő a jogosult országok számára nyújtott segítség összehangolását.</p>	<p>Feladatok</p> <p>A Közösség által rögzített általános útmutatásnak megfelelően az Alapítvány a képzés terén működik, beleértve a szakképzést, alapképzést és az egész életen át tartó képzést, valamint a fiatalok és felnőttek átképzését. Feladatai a következők:</p> <p>— A képzés területére vonatkozó technikai segítségnyújtási intézkedések végrehajtása, valamint a jogosult országok megfelelő kijelölt szervezeteivel való együttműködés révén segítségnyújtás az oktatási igények és prioritások meghatározásában.</p> <p>— Információs központként a Közösséget, a tagállamokat és az érdekelt harmadik országokat is tájékoztatja a képzés terén folyamatban lévő kezdeményezésekről és jövőbeli igényekről, valamint keretet ad a segítségnyújtási ajánlatok célba juttatásához.</p>	<p>Igazgatótanács</p> <p>— A tagállamok egy-egy képviselője.</p> <p>— A Bizottság három képviselője.</p> <p>— A Bizottság elnökletével.</p> <p>Igazgató</p> <p>— A Bizottság javaslata alapján az igazgatótanács nevezi ki.</p> <p>Tanácsadó fórum</p> <p>— Az igazgatótanács nevezi ki.</p> <p>— Tagállamonként két-két szakértő.</p> <p>— A jogosult országok két-két szakértője.</p> <p>— Az európai szintű szociális partnerek két szakértője.</p> <p>Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék.</p> <p>Belső ellenőrzés</p> <p>A Bizottság belső ellenőrzési szolgálata.</p> <p>A mentesítésért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Költségvetés</p> <p>19,2 (21,1) millió EUR, amely 18 (19,7) millió EUR bizottsági támogatásból és 1,2 (1,4) millió EUR egyéb szervezetektől kapott, célhoz kötött bevételből tevődik össze.</p> <p>Létszám 2008. december 31-én</p> <p>— 96 (100) ideiglenes állás-hely a létszámtervben, ebből betöltött: 86 (91)</p> <p>— 38 (40) egyéb alkalmazott (kisegítő, helyi és szerződéses alkalmazottak)</p> <p>— A teljes létszám: 124 (131), amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <p>— operatív feladatok: 64 (72)</p> <p>— adminisztratív feladatok: 38,5 (40)</p> <p>— vegyes feladatok: 21,5 (19).</p>	<p>Tevékenységek</p> <p>Az Alapítvány számos szakmai területen végez támogató tevékenységeket, például: szakmai alapképzés, egész életen át tartó tanulás, szakmai (felnőtt) továbbképzés, humánerőforrás-fejlesztés vállalatonként, foglalkoztatáspolitikák, munkanélküliek szakképzése, a szegénység enyhítése és a társadalmi integráció, illetve a helyi fejlődést ösztönző szakképzés.</p> <p>Támogatás nyújtása a Bizottságnak</p> <p>2008-ban 111 új közvetlen segítségnyújtási kérelem érkezett a Bizottságtól. Ezek nagyrészt a delegációktól érkeztek (49 %). A Bizottságnak az Alapítvány válasszaival kapcsolatos elégedettségi mutatója 97 % volt.</p> <p>A kérelmek leggyakrabban az európai szomszédsági eszközök előkészítésével kapcsolatos szakpolitikákra és támogatásokra irányultak (32 %), majd gyakorisági sorrendben ezeket a programok kialakításához (21 %), a programozáshoz (11 %), a projektek meghatározásához (10 %) és az utómunkálatokhoz kapcsolódó kérelmek követték.</p> <p>Az operatív tevékenységek eredményei a következő kategóriák szerint osztályozhatóak (2008-as adatok):</p> <p><i>Szakpolitikai felülvizsgálat és elemzés:</i> 73 végtermék 37 (IPA), 20 (ENPI), 8 (DCI), 8 (ILP)</p> <p><i>Kapacitásépítési intézkedések:</i> 83 végtermék 35 (IPA), 32 (ENPI), 16 (DCI)</p> <p><i>Támogatás a programozási ciklusban:</i> 25 végtermék 11 (IPA), 9 (ENPI), 5 (DCI)</p> <p><i>Terjesztés és hálózatépítés:</i> 32 végtermék 13 (IPA), 9 (ENPI), 7 (DCI), 3 (ILP)</p> <p><i>Eredményességi elemzés:</i> 10 végtermék 6 (IPA), 1 (ENPI), 2 (DCI), 1 (ILP)</p> <p>Összesen 102 (IPA), 71 (ENPI), 38 (DCI), 12 (ILP) 223 végtermék</p>

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Alapítvány hatásköre 1360/90/EGK tanácsi rendelet		Irányítás	Az Alapítvány rendelkezésére bocsátott erőforrások 2008-ban (zárójelben a 2007-es adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2008-ban
					<p>Felhasznált eszközök</p> <p>IPA:: Előcsatlakozási Támogatási Eszköz ENPI::Európai Szomszédsági és Partnerségi Eszköz DCI:: Fejlesztési Együttműködési Eszköz ILP:: Innováció és Tanulás Programok</p>

Forrás: az Alapítványtól származó adatok.

AZ ALAPÍTVÁNY VÁLASZAI

13. Az ETF átfogóan megvizsgálta munkaerő-felvételi eljárását válaszul az IAS (Belső Ellenőrzési Szolgálat) által lefolytatott belső ellenőrzés megállapításaira és számos intézkedést hajtott végre, beleértve a dokumentáció és az átláthatóság megerősítését a kiválasztási eljárásokban.

14. Az ETF elfogadja a Számvevőszék külföldi munkavégzési támogatásra vonatkozó véleményét és felülvizsgálta az érintett egyedi eseteket, valamint elvégezte a megfelelő módosításokat.
